

外电评论 胡耀邦在十二大预备会议上的讲话

外电继续报道朱穆之在记者招待会上的发言

【法新社北京八月三十日电】中国共产党主席胡耀邦今天为即将召开的党代表大会定了调子，他断言经过这次重要的党代表大会以后，党将表现出“新的面貌和坚强的战斗力”。

新华社报道了胡耀邦的讲话。胡耀邦宣布，重新整顿后的党的任务将是领导中国“为开创社会主义现代化建设的新局面而奋斗”。

胡耀邦是在作为这次代友大会的序幕的预备会议上讲话时说这番话的。这次代表大会的任务将包括选举新的党的领导机构。

朱穆之在中国议会全国人民代表大会的所在地人民大会堂举行的预备会议结束时对记者们发表谈话说，赵总理将以大会秘书长的资格主持讨论工作。

除了具有关键意义的领导机构的选举工作以外，大会的议程还包括审议通过胡耀邦所作的中国共产党中央委员会的工作报告，以及通过新党章。

朱穆之强调，大会除选举新的中央委员会外，还将选举中央顾问委员会，那是一种政界元老议事机构。

观察家们预料，新的中央委员会这个党的“议会”将会比一九七七年上次党代表大会上选出的原中央委员会，更加容易同注重实际的观点步调一致。

朱穆之明白地表示，准备提交代表们通过的新党章将清除一九七七年通过的原党章中的“左的错误”。

新党章也将对吸收党员规定更为严格的方针。

【美联社北京八月三十日电】文化部长朱穆之今天说，中国共产党代表大会将“有步骤地实现党的领导干部的新老交替”，以保证政治局面的长期稳定。

朱是以代表大公开发言人的身份说这番话的。他没有说明中国高级领导人、现任党的副主席的邓小平在新的党的领导机构中将担任什么职务。

他说，代表大会将保证党的政治路线、方针、政策的连续性。

中国人士说过，将由代表大会通过的新党章将取消主席和副主席的职务，由总书记负责。

胡耀邦今年六十七岁，过去是青年团有经验的领导人，现任主席兼总书记。

朱在记者招待会上说，代表大会预备会议还选举了二百五十二人的主席团和三十一人的常设委员会来主持代表大会。

他说，代表大会将选举中央委员会、中央顾问委员会和纪律检查委员会。预料邓本人将参加顾问委员会。

在寿备代表大会期间，官方报纸一直不断地刊登赞扬在一九七八年十二月份举行的一次重要的中央委

外电评述 上海高级人民法院对徐景贤等犯判刑

【合众社香港八月三十日电】今天传到香港的消息说，中国审判了四人帮在上海的八名高级支持者，从而结束了文化革命的一章。

据亲北京的《文汇报》的消息说，这些官员因参加“江青集团”，“阴谋颠覆政府，推翻人民民主专政”而被判处最高达十八年的监禁。

该报说，这八个人“诬陷”了许多军政领导干部，并采取了“法西斯手段”，制造冤案，致使大批干部和其他人遭受严重迫害和摧残。

这次宣判是在党的重

要的十二大召开之前。

【路透社北京八月二十九日电】据电台的一则消息说，在一九六六年至七六年文化革命期间控制了上海市政府的八名极左分子已被判处徒刑。

一些外交人士说，这些上海左翼分子是自从江青为首的“四人帮”于一九八一年一月被判刑以来受到恶劣的地位最高的极端分子。

上海电台说，两位最著名的左翼分子徐景贤和王秀珍分别被判处十八年和十七年徒刑，这两个人曾占据相当于副市长的职位。上海电台没有说明对

员会会议上或以后所通过的一些政策性的文章。

他对记者们说，在政治上，中国现在处于自从共产党政府在一九四九年建立以来的最佳时期。

【合众国际社北京八月三十日电】胡耀邦主席和其他高级领导人今天举行了会议以通过将于九月一日开幕的五年来第一次召开的正式党代会的议题。

一位发言人在人民大会堂难得举行的一次记者招待会上证实，这次党代会将正式批准邓小平副主席的现代化改革(计划)。

代表大会发言人朱穆之说：“胡耀邦主席在今天的预备会议上说，第十二次党代会将对文化大革命结束后六年来的伟大的历史性转折作出圆满的总结”。

胡耀邦主席主持了今天的预备会议，会议审议了代表大会的议题并选出了一个由二百五十二人组成的代表大会主席团。

由来自中国各地的一千六百名党的代表参加的为时十天的代表大会还将通过新党章。新党章将强调“社会主义的现代化”并将取消目前党章中的一些激烈的辞句，目前的党章是在混乱的文化大革命结束后不久写成的。

【路透社北京八月三十日电】中国共产党领导人今天完成了召开党的十二大的筹备工作，在这次代表大会上，年富力强的领导干部将替换许多老革命家。

一位党的发言人在十二大预备会议结束后对记者说，这次代表大会(九月一日将在北京的人民大会堂开幕)将成立新的顾问委员会，即将退下来的那些年迈的德高望重的官员将参加这个委员会。

十二大新闻发言人朱穆之说，接替他们在中央领导机构中的职位的是“许多德才兼备、年富力强的优秀党员”。

在这次代表大会上准备正式移交权力的最著名的老干部将是七十八岁的邓小平。

但是，此间外交官一致认为，邓今后将仍然是中国领导集团中最有影响的人物。

预计，在这次自一九七七年以来第一次召开的代表大会上不会开展意识形态方面的斗争。外交人士说，已经达到了在党内大大削弱极左影响的目的。

另一方面，在今后两周内，很可能要进行重大的机构改革。

这些激进分子提出的指控的详细情况。但是，当他们在审判“四人帮”的过程中出庭作为证人的时候，他们被说成在江青及其一伙于一九七六年十月被逮捕以后立即策划了一场武装叛乱。

上海电台说，在经过六周的审判以后，另外七名左翼分子也判了刑，最高的判了十六年徒刑。

【埃菲社北京八月三十日电】题：审判“四人帮”的同伙

《文汇报》今天(星期一)报道，上海法院判处四人帮的八名同伙为十四年至十八年徒刑。

英刊文章 《贝鲁特：间谍进行观察的大好日子》

美、英等国的情报人员趁巴解撤离贝鲁特之机纷纷亮相，大肆窃听、拍照，收集情报；苏联出动高级人员监视西方观察员

【英国《外事报道》八月二十六日文章】题：贝鲁特：间谍进行观察的大好日子

巴勒斯坦解放组织本周从贝鲁特的撤离产生了一种引人注目的插曲：驻在这个城市的大批情报员纷纷亮相。当一船接着一船装满巴解游击队的时候，贝鲁特港口挤满了美国、英国、法国、意大利、土耳其和以色列特务，这些人卡嚓卡嚓地拍照，利用能够穿透坚墙厚壁的窃听装置进行窃听。他们正把贝鲁特作为一个巨大的摄影和电子侦察实验室来利用。谁都大手大脚地公开干。

美苏这两个超级大国调整了它们的特殊侦察卫星的轨道，以便拍下每一批登上这些船只的人员的镜头。苏联集团驻贝鲁特的大使馆出动他们的高级人员来监视这些西方观察员。人们看到东德大使在贝鲁特港到处乱窜，一位记者问他忙什么，他答道：“紧盯住这些美国人。”

【《日本经济新闻》八月三十日社论】题：中国在转折时期遇到的考验和党代会的课题，摘要如下：

中国共产党第十二次全国代表大会将于九月一日在北京召开。这将是时隔五年的党代会，这期间中国发生了重大变化。

自一九七八年以来的大约四年，不仅与政治路线和权力结构相关的中央领导机构的成员改变了，而且从财政管理、工农业政策、文艺、教育以及对外经济政策等等各方面，都发生了极为明显的变化。

根据这次大会的议题来看，这次党代会值得注意的第一点是，迄今只有中央委员会一个组织的中央机构，将变为中央委员会、顾问委员会和纪律检查委员会三个组织。在中央和地方的第一线上工作的正是壮年的四十五岁以上到五十多岁的人，大概有许多人会进入中央委员会。

第二点值得注意的是，中央委员会之上的权力中枢将变为以总书记为最高领导人的书记处，废除主席和副主席制。无论中央政治局及其常委会是否会继续存在，关于内政和外交的决定权将会完全掌握在书记处。

对包括日本和美国在内的对西方国家的外交进行评价，也将成为这次代表大会议论的重要焦点。中国的动向对亚洲太平洋地区的稳定是至关重要的因素。

日本一直在注视着亚洲近邻的历史事实。

田中说教科书问题是国际问题
日本政府和自民党将作出应有结论

【共同社东京八月二十九日电】题：田中在青年会议所会议上发表演说

日本青年会议所千叶地区协议会在二十九日邀请洛克希德案件的被告田中角荣为讲师，参加该会

创立五十周年纪念会

田中在近两个小时的演讲中说，“教科书问题是国际问题。因此，外交优先是理所当然的，政府和自民党将作出应有的结论。”

导致贝鲁特的秘密活动公诸于世，是由于有了一个难得的机会为世界情报档案查明巴解游击队的身份，追查估计附属于贝鲁特巴解司令部的约一千二百五十名非巴勒斯坦人，并且头一次看看在贝鲁特辅助巴解的苏联、东德和捷克斯洛伐克特工人员。

最后一点是意外收获。象许多西方观察家一样，共产党国家打错了算盘，它们不肯相信，贝鲁特陷阱的网口有朝一日将会真正地对巴解收紧。当他们开始感到不妙时，附属于巴解的东欧特务人员已经无路可逃了。共产党国家设法让一些特务化装成难民，逃到基督教贝鲁特东区。那些没有勇气闯过以色列和长枪党关卡的特务只好留下来，和巴勒斯坦人在一起碰运气，设法同后者一起滑过去。

八月二十二日，以色列人扣押了从贝鲁特开出的第二艘船，他们说，船上所载的二十一辆吉普车

违反了撤离协议，协议规定，巴勒斯坦游击队将只携带随身武器离开。扣船的真正原因并非如此。在这艘要开走的船上有法塔赫的第十七分队的成员，该分队是负责巴解领导人的个人安全和该组织的内部安全为情报工作的。这个组织当中有一些穿着巴解制服的伪装的苏联集团的特务，至于那些吉普车，车上装着供苏联集团在中东进行情报活动用的贵重的监听装备和档案。车上还有阿拉法特和哈巴什的东德医生。

以色列扣押这只船的目的是为了给各种观察员一个机会，来看看乘船离开的是些什么人和什么东西，甚至也许想扣下那些装备和文件。当这同一艘船停泊在塞浦路斯拉纳卡港时，这些吉普车被卸下来了，车上是空空的。估计这些敏感性的装备和文件已经抛到海里去了。自从开始撤离以来，在附近的西方各国的海军舰只已经开始打捞活动。

中国新的农业政策发展了农村经济

埃菲社说 在三年时间里生产得到了难以置信的恢复

【埃菲社北京八月二十四日电】在邓小平的领导下，中国正在发展一种“生产责任制”。这是邓小平的一个最大成就。

生产责任制是从一九七九年开

始实行的，目前有百分之七十四的生产队建立了这种制度。

根据这种制度，各个生产队在农业年度开始之前，同队里的农民签订一项合同。

通过这项合同，农民保证产量达到（生产队）所规定的他认为是合理的最低数量。另外对于超出合同规定的超产部分，可以按一定的百分比提成。

农民在自留地里种的东西属于自己所有，可以自己享用或者拿到“自由市场”上去卖或交换。

由于提供了这些小小的方便，公社的集体经济给农村带来的不景气状况也就消除了。在三年时间里生产得到了难以置信的恢复，八亿中国农民从他们口袋中看到了这一点，他们的收入增加了百分之二十二点九。

这种政策发展了农村的经济，农村的经济从粮食的单一生产发展到多样化的种植并且根据专长实行了分工。

结果，为了方便产品的加工或农民的生活，在这些农村地区建立了小工业和商业。

生产责任制所受到的巨大的欢迎以及在农业方面所创造的纪录，将是中国共产党第十二次代表大会时的一面旗帜。

【香港《明报》八月二十九日文

章】题：台北书商竞相翻印大陆图书

最近台湾的四十多家出版社，参加香港中文图书展览。这些出版社，在台湾多半较具规模，有的出版社编印了不少好书，如联经文化出版公司，出版了一系列历史和学术著作，参与其事的大都是学者教授。传记文学出版社出版了不少回忆录。

台湾的出版事业蓬勃发展，但大多数出版社出版的是粗糙的翻译。翻印得较多的是大陆出版的

香港《明报》文章

《台北书商竞相翻印大陆图书》

西方翻译小说，某出版社印刷的外国小说“大集”、“大全”等，都是以大陆的文本重排印刷。

台湾书商翻印大陆的书籍胆子十分大，大陆校订注释的二十四史刚出版时，台北重庆南路（图书街）很快就有翻印版；这些“翻印版本”，连郭沫若的字也保留下来。到了台北重庆南路，好像到了郭沫若的书房。

不久前，台北书商又翻印了沈从文的历代服装

【美联社华盛顿八月五日电】题：美商务部说：经济衰退袭击日本；中国在有外国公司参加建设项目的情况下向前迈进

美国商务部今天说，经济衰退袭击了日本，虽然，同其他主要经济工业化国家相比，这种衰退还是温和的。

商务部说，日本的增长率按世界标准虽然还是旺盛的，但仍将受到不景气的影响。经济学家们认为在最近的将来没有什么好转的机会。

商务部说，经济上出现了全面的下降。这种情况使生产下降、失业人数增加，通货膨胀速度放慢，同时也使外贸水平降低。

日本经济——一九八一年的国民生产总值为一万一千二百五十亿美元——在日本一九八一财政年度里的增长速度比较慢，只有百分之二点七。这是一九七四年以来增长率最低的。

商务部说：“这个令人失望的速度远远低于政府正式估计的百分之四点

史，封面与北京的原版一样，只是“沈从文”

三个字被书商“吞”下去了。

书商翻印美术、音乐的图书更多，例如“肖邦的革命音乐”、“贝多芬的音乐思想”是翻印北京“人民音乐出版社”的原版。“郑板桥全集”翻印自大陆中华书局的原版，连那篇以“阶级斗争论”为指导的绪言，也照印下去，只是把中共太露骨的政治术语挖掉而已，印出来的东西往往是一下中断了十几个字。

美国商务部谈亚太国家经济情况

《经济衰退袭击日本 中国在向前迈进》

一，也低于日本一九八〇财政年度的百分之三点七的增长率。展望一九八二财政年度，日本政府已经修正了它原来的估计。把原来估计的百分之五点二降低为百分之三点三。”

商务部在它为美国商人和出口商办的刊物《美国商业》杂志一年一度的《世界贸易展望》这一期里说：

中国经济在一九八一年只取得了适度的增长。工业总产量平均年度增长率为百分之四点一。按计划，一九八二年工业产量的总增长率为百分之四，其中轻工业增长百分之七，重工业增长百分之一。关于今年上半年中国工业成就的消息表明，工业总生产量同一九八一年上半年相比增加了百分之十点一。

中国人在发展它的水力发电和核发电工业方面继续指望外国的援助。

商务部关于其他亚洲国家逐国的经济展望如下：

澳大利亚：同其他工业国家相比，这个国家的经济衰退并不严重。在同澳大利亚进行贸易的国家摆脱经济衰退之后，澳大利亚的增长率，特别是在能源和矿产资源方面，该会有所增加。

印度尼西亚：印尼成功地摆脱了一九八〇——一九八一年的世界经济动乱。

大量的外汇储备和极好的国际信用足以弥补印尼在今后两三年内出现的国际收支逆差。

新加坡：新加坡的经济保持了高水平的增长率。一九八一年达到了引人注目的百分之九点九的

政状况，这种办法可以尽可能限制解雇工人。另一方面，失业率减少的原因完全是由于劳动力需求增加了。最后是调整进出劳工市场的年龄。当劳工市场处于困难时期，青年人就延长学业，工人就尽快退休，这种政策已越来越多地为各个企业所采用。

奥地利：公共部门的就业今年一月份，奥失业率急剧增加，这预示着奥就业的黄金时代即将结束。自从五十年代末期，采纳凯恩斯经济理论就被认为是奥地利充分就业的一个重要因素。一九七五年后，为了减轻第一次石油危机造成的经济衰退，奥地利社会党政府实施了预算复苏政策，看来获得了成功。与此同时，政府还大幅度地增加了对安排就业的企业的补贴，裁减了外籍劳动力，使在公共部门就业的职工增加了百分之十一至百分之二。

增长率，人均国民生产总值达到五千一百一十二美元。

马来西亚：作为一个贸易和投资伙伴，马来西亚保持了它的吸引力。但是，有些倾向必须注意。马来西亚的经济增长率仍然在过去一年来平均百分之八的增长率之下。马来西亚去年的国际贸易收支继续恶化，出现了五千六百万美元的逆差。马来西亚的外债大大增加。

菲律宾：预料一九八二年的国民生产总值的增长率将为百分之四。这反映了平稳的，但不是引人注目的增长速度。

【香港《文汇报》八月十九日译载美联社消息】世界各国的商船队

根据美国政府的数字，希腊拥有全世界最庞大的商船队，有船二千八百七十六艘。

但以实际的吨位计，利比里亚就轻易赢得了世界第一号商船势力的地位，它共有总载重量达一亿五千八百七十万吨的船在海上，比希腊船只的总载重量六千三百五十万吨超出了两倍多。

这些数字是纽约一间大银行研究美国商船队的衰落时引用的。在该项研究中，摩根保证信托公司回忆说：“三十年前美国船队有船四千艘，在世界上排行第一。”现在只有五百六十九艘私营的美国商船，美国在世界上只排列第十一名。第一名希腊、第二名苏联（有船二千五百十二艘）、第三名利比里亚（有船二千三百八十艘）、第四名巴拿马（有船二千三百四十七艘）、第五名日本（一千七百五十一艘）、第六名英国（一千一百一十艘）、第七名新加坡（六百六十七艘）、第八名中国（六百四十五艘）、第九名挪威（六百三十二艘）、和第十名意大利（六百二十四艘）。

按实际吨位排列的次序是第一名利比里亚、第二名希腊、第三名日本（六千一百二十万吨）、第四名英国（四千一百九十万吨）、第五名挪威（三千九百五十万吨）、第六名巴拿马（三千五百三十万吨）、第七名苏联（二千一百六十万吨）、第八名美国（二千零五十万吨）、第九名法国（一千九百九十万吨）、第十名意大利（一千八百五十万吨）、第十一名西班牙（一千二百七十万吨）、第十二名西德（一千二百五十万吨）、第十三名新加坡（一千二百三十万吨）和第十四名中国（九百四十万吨）。

摩根保证信托公司称：高昂的薪酬导致美船业的衰落。它指出一艘美国商船上的船长平均薪金“每月超过一万七千美元，是瑞典船长薪金的两倍”。

在造船方面，美国也把价钱定得使它失去市场。它说，“在本国建造一艘货船约需九千万美元，而欧洲只需四千三百万美元，南朝鲜的造价仅为三千八百万美元。”

泰国旅游收费过高游客减少

【美联社曼谷八月十一日电】在这里参加旅游会议的人士说，泰国——不久前还是注意节省的游客的天堂——现在花费太大了，到亚洲的游客都转去像印尼、斯里兰卡、印度和菲律宾等较便宜的国家。

历时三天的会议，已于星期三结束。会议列出了由日本全国旅游组织进行的一项一九八一年年底研究书。这项研究说，对游客而言，曼谷已成为世界上第十一个最昂贵的

泰国：若干经济指标已经显示出一九八二年的数字有了相当的好转。一九八二年的头四个月里，通货膨胀率下降到百分之五以下，贸易逆差大大缩小，外债也减少了。农业产量在一九八一年上升百分之五，一九八二年可望有同样速度的增长。制造业产品产量，一九八一年上升百分之八，今年的情况也很好。

新西兰：从一九八一年三月到一九八二年三月新西兰的国内生产总值估计为二百四十亿美元，比上年增长百分之二。随着投资速度的放慢，这种缓慢的实际增长率将持续到一九八三年年底。

美联社谈世界各国的商船队

城市，居于纽约、伦敦、巴黎、法兰克福、日内瓦、悉尼、香港、芝加哥、墨西哥城和多伦多之后。与会的多位私营领域人士，呼吁政府减低百分之十六·五的酒店房间税，说这税率在这区域居最高水平。有六百多人参加会议。

去年约有二百万游客到泰国观光。政府的指标是，一九八六年要达到二百九十万的游客数字，但最近预测显示，游客人数大概达不到这个水平。

哥伦比亚《向导》周刊载文谈

日本奥地利等国是怎样安排就业的

【哥伦比亚《向导》周刊文章】题：它们是怎样安排就业的？

失业问题已经成为西方经济领域里的灾难之一。但瑞士、奥地利、瑞典、日本和挪威这五个国家失业率较低，几乎所有人都可以就业。

它们是怎样安排就业的呢？日本、瑞士和奥地利的做法是大胆下放决策权，这样做应该说每个国家都可以办得到，但不是所有国家的经济都一样行之有效。

瑞士：专业化、签订合同和权利下放。瑞士被誉为世界就业冠军，它的失业指数仅占全国经济自立人口的百分之零点二，这与瑞士的企业战略有着密切的关系。第二次世界大战结束后，瑞士人很快

便决定集中精力研究和生产那些受世界经济危机影响较小的医药产品和尖端机械设备的专业性生产线。瑞士安排就业的办法可归纳以下两点：签订合同和实行社会权力下放。关于经济问题一律通过“投票”决定。值得补充的是，瑞士的工资制度是完全在基层单位谈判的基础上制定的。

挪威：得天独厚的石油和国家资助。当第一次石油危机冲击到向国际市场敞开大门的挪威工业时，正是得天独厚的北海石油解救了她。大陆架的采油工作不仅提供了新的就业机会，而且为维持海军建设也需要新的就业人员。更为重要的是政府可以用财力提供资助。

此外，政府还设立了

大量的公共服务性网点，以极高的代价扶植了困难重重的企业。

日本：调节劳工市场。由于日本工业十分活跃，国内的失业率低是不足为怪的，一九八一年失业率占全国经济自立人口的百分之二点二。日本能够充分就业的原因是多方面的，第一，日本中、小企业和半承包企业很多，它们正在发挥着缓冲作用。这些企业在第一次石油危机之前要找一个熟练劳动力是很难的，因此吸收了许多大工业财团解雇了的工人。此外，当时兴起一股热潮，涌现了大量的服务性公司，这对缓和当时的形势是有利的。第二，实行浮动工资制度，即每个人工资的百分之二十五取决于所在企业的财

法新社报道《阿拉法特生活中的新阶段》

【法新社贝鲁特八月三十日电】题：阿拉法特生活中的新阶段（记者：巴陶）

随着阿拉法特离开贝鲁特，这位巴勒斯坦领导人流亡生活的新阶段即将开始。

巴勒斯坦解放组织的这位五十三岁的领导人，经历了同以色列进行的一场最残酷的战斗。在两个半月的战争中，黎巴嫩的城市被摧毁，成千的黎巴嫩人和巴勒斯坦人或死或伤，以色列军队包围了一个阿拉伯国家首都——阿拉法特同他的几千战士在那里坚守——并且不停地收紧包围圈，以实现最高希望：消灭这位巴解组织领导人。

多年来习惯过地下生活的阿拉法特，从未经历过象最近那样艰难的岁月。

他使他的保卫人员度过了许多不眠之夜，因为他必须不停地转移，一方

面是为了躲避不间断的轰炸，另一方面是为了防范可能的暗杀。

自从阿拉法特于一九二九年在耶路撒冷出生以来，流亡生活已经使他先后到过不少地方。在一九四八年的巴勒斯坦战争和以色列国诞生之后，他同全家在加沙地带的难民营里生活。

他在开罗上大学，获得公共工程师的文凭，然后，又到科威特学习新的科目。一九五六年，他同一些巴勒斯坦朋友建立了“法塔赫”运动，这些人至今还是巴勒斯坦抵抗运动的核心。

他当时已经作出了选择：不是同海湾或美国的巴勒斯坦人一起过流亡生活，而是为重新获得一个国家和实体而斗争。

一九六五年一月，法塔赫发动武装斗争。一九六九年二月，阿拉法特和游击运动夺取了巴解的领导权。阿拉法特第一次当

选为巴解执行委员会主席。此后，他担任这一职务达十三年之久，并且没有遇到任何对手。

在这十三年中，阿拉法特一直领导着这个组织的政治和军事行动。

贝鲁特之战标志着巴解政治史中的新时代。阿拉法特在放弃过去的“要么全要，要么什么都不”的政策方面迈出了新的一步，他说，巴解已经承认“联合国通过的关于巴勒斯坦问题的所有决议”。

西方国家认为这份

阿拉法特离贝鲁特前往希腊

【美联社贝鲁特八月三十日电】目击者说，巴解组织主席阿拉法特今天上午十一时四十分乘了一艘经过改装的希腊轮船前往一个未透露的流亡地。

阿拉法特站在甲板上，头上包着一块黑白格子花的头巾，当这艘白色的希腊船“大西洋号”航到地中海去的时候，他微笑着举起两个“V”形的表示胜利的手指。

一个由黎巴嫩左翼领导人和前穆斯林总理组成的代表团也来到船上向阿拉法特告别，十五分钟后他们走下了船梯。接着船就启航了。这艘船似乎是一艘装备很好的旅客船。

巴解组织发言人和黎巴嫩国家电台说，阿拉法特在去突尼斯一个永久的流亡地之前，应希腊总理帕潘德里欧的邀请前去希腊进行一次正式访问。

“阿拉法特文件”不够明确，然而，这份文件包含着第一次含蓄地承认以色列的存在。

象一九七〇——七一年在约旦那样，阿拉法特在武力的逼迫下不得不离开黎巴嫩。在这两种情况中，巴解成了一个国中之国，它拥有自己的军队。

巴解抵抗以色列军队达两个多月，这比其他任何阿拉伯军队抵抗的时间都长。因此，今天阿拉伯不能对阿拉法特唱高调了，他在政治上比以往任何时候都更自由，如果一种前途呈现在巴勒斯坦人面前，他可以自由地采取新的“开放”行动。

这艘船启航的时候，远处响了十一响礼炮，接着又放四炮，以对这位离去的游击队首领表示敬意。

巴勒斯坦通讯社发表了阿拉法特给黎巴嫩人民告别信的全文，在这封信中，他对黎巴嫩人民支持巴勒斯坦事业表示感谢。

黎巴嫩国家电台说，一艘美国护航舰和一艘法国护航舰护送“大西洋号”到达终点站。

至少有三十人，其中，包括警卫陪同阿拉法特上了“大西洋号”。这些警卫的脸都用头巾包着，只露出两只眼睛。

就在离这个港口基督教徒居住的贝鲁特东区东部入口的外面，一批以色列军官从一座三层楼的建筑上望着阿拉法特离开。以色列的摄影记者带着高效能反射式照相机也在屋顶上拍照。

【美国《华盛顿时报》八月二十日文章】题：继续强行掠夺美国的技术（作者：贝夸尹）

联邦检察官指控一位西德商人及其三名伙伴图谋把价值八百万美元的计算机、半导体制造设备以及有关的技术偷运到苏联。目前正在审查一家总部设在加利福尼亚的公司，据说这家公司向东方集团国家转让了价值五百多万美元的集成电路和计算机制造技术。

现在苏联的军事装备和技术已经严重地威胁了美国的军事装备和技术。专家们指出，苏联的某些军事装备和技术甚至超过了我们。美国在技术上的领先地位不久可能就会成为历史陈迹。日本国大臣的一个咨询机构、日本经济调查协议会预言到二〇〇〇年时，美国将不再是居支配地位的世界经济大国了。

目前，苏联及其盟国正在大量地偷窃美国的高级技术。专家们指出，偷窃高级技术至少使苏联人每年节省十亿美元的研究试制费用。一位很有声望的美国实业界人士警告说，西方“很快将面对一个拥有同等技术能力的武器的敌人”。一位经验丰富的高级执法官员对此作了最好的概括，他说，“我们试制出来，他们偷窃。”

窃取美国高级技术的活动是山克格勃（苏联国家安全委员会）和格勒乌（总参谋部情报总局）进行的。克格勃和格勒乌的特务通过一个山间谍网、假公司以及不诚实的美国和西欧商人组成的网络偷窃我们的最佳技术。到目前为止，他们的成绩是引人注目的。请看下列事实：莫斯科通过瑞士的一家公司弄到了美国尖端的计算机化制图设备。

不诚实的美国和欧洲商人帮助将激光光学镜偷偷卖给苏联集团，这种激光光学镜具有军事用途。

莫斯科在美国“内部人物”的帮助下弄到了反潜战的秘密资料。联邦调查人员最近破获了一个工业偷窃集团，该集团就是同苏联人打交道的。

苏联人已经将大量资金和大批的间谍用于窃取关于我们工业基地的情报。据人们估计：有一千多名克格勃和格勒乌的间谍在美国活动。

在过去十年里，与苏联有牵连的情报活动已经增加了四倍。

从某些方面来说，外国“强行掠夺”我们的技术只能怪我们自己。我们一直忽视投入必需的人力和经费来确保贯彻我们的出口法；例如，商务部只派不到二十个专业调查人员从事这项任务。此外，我们没有在这方面拟定和确立一个全面的政策；我们最多只是有一些临时凑合的规定和法规，而且往往相互矛盾。

美报载文评述苏特务人员在美盗取高级技术情报

苏报谈以色列侵黎战争的特点

【塔斯社莫斯科八月二十六日电】《真理报》今天写道，目前正从贝鲁特撤退的巴勒斯坦解放组织在这场战争中赢得了为之奋斗已久的真正的国际承认。现在似乎成为局势的主宰者的以色列却失去了其全部道义王牌。

该报接着写道，现在对战争进行总结为时尚早，战争在继续，侵略者还在践踏黎巴嫩土地，把越来越多的部队派到那里去。但是，已经可以得出一个结论：巴勒斯坦解放组织撤离贝鲁特并非战败者。

该报指出，不难理解，以色列的行动是符合美国在近东的战略意图的。

美国从政治上为以色列的侵略性进攻打掩护。它还以公开推行分裂阿拉伯世界的方针来帮助自己

的被保护人。譬如，由美国、以色列和埃及签署的臭名昭著的戴维营协议，实际上把最大的阿拉伯国家拉出了抵抗侵略者的阵线。西方记者并非偶然地写道，第五次中东战争的特点不仅是时间长，伤亡和破坏空前惨重，而且埃及第一次没有参加战争，它只限于采取外交行动，而许多其他阿拉伯政府则表现出不同寻常的消极性。

【塔斯社莫斯科八月二十五日电】《消息报》政治评论员马特维耶夫今天指出，以色列建国以来，美国已向它提供了总数达一百四十九亿美元的军事援助。在以色列的空军中，有百分之八十五的飞机是美国制造的。在以色列军队拥有的三千五百辆坦克中，有一千四百六十辆也是美国生产的。

富米·诺萨万组织“解放政府”计划受挫

说，富米在老挝既无基地也没有力量，当抵抗力量在老挝打击越南人的时候，他却逃到国外寻求政治避难。而且，他的追随者也四分五裂，互有矛盾。

【泰国《曼谷邮报》八月二十八日报道】老挝前总理富米·诺萨万组织“解放政府”的计划已遭到挫折，老挝抵抗组织和富米指定的九名内阁成员已宣布他们与拟议中的政府无关。

《曼谷邮报》昨天收到的老挝民族解放联合阵线的一封信说，该阵线对组织以富米为首的“解放政府”的计划感到吃惊。这一计划遭到了正在继续反对越南占领老挝的所有爱国者的反对。

附在信件后面的一项声明说，富米关于组织政府的提议没有递交给老挝联合党和民族解放联合阵线执行局。因此，该执行局宣布富米任命的拟议中的内阁成员无效。

老挝境内的抵抗组织也发表了一项声明，声明说，富米组织“解放政府”的计划事先没有和抵抗力量商量，因此这一政府与抵抗力量无关。

声明指责富米没有爱国心。声明说，富米在老挝既无基地也没有力量，当抵抗力量在老挝打击越南人的时候，他却逃到国外寻求政治避难。而且，他的追随者也四分五裂，互有矛盾。

美报记者自布宜诺斯艾利斯报道

《在马岛投降两个月后阿根廷忘记了那批战士》

【委内瑞拉《国民报》八月十四日专稿】题：在马尔维纳斯岛投降两个月后，阿根廷忘记了那批战士（美《纽约时报》记者舒马赫发自布宜诺斯艾利斯）

在阿根廷军队在马尔维纳斯岛投降英国两个月后，这个国家完全忘记了它的大约一万一千名战士。

对他们很少加以表扬，对六百名阵亡士兵未表示什么颂扬，对一千三百名伤员也很少给予慰问。任何幸存者都没有得到什么嘉奖。只有很少的战士得到了很少的照顾。陆军继续在研究因伤致残的战士的待遇问题。

据精神病医生说，许多士兵受到了心理上的影响，这种影响从十周的战争战后归来的那一天起就表现出来了。

精神病医生说，出现的情况与美国接待参加越南战争的士兵的情况相类

似，并且发现阿根廷的情况在很多方面更为严重。这个国家更小，战场更近，战争虽然时间短，但在全国造成的影响更深刻。

一位名叫梅松内斯的在军队医院志愿工作的精神病医生说，乍但没有把他们看成英雄，反而对他们说三道四，把失败的责任推到他们身上。”梅松内斯医生说，“这就使得战争不能持久”。

征兵在阿根廷是民主的，但是在分配的时候就完全不一样了。许多白人中产阶级的子弟被安排在办公室里做事务性工作，而在马尔维纳斯群岛打仗的人，大部分则是服役一年的来自贫苦家庭和劳动阶级的子弟。

马岛战争是阿根廷在本世纪内的第一场战争，许多青年走上战场，而不知会发生什么事情，战后归来，只留下进攻和轰炸造成的印象和创伤。精神病医生和家属们说，许多

们不议论马岛及其后果，因为他们感到羞耻”。

最近为幸存者做了一次弥撒，主持弥撒的神父把阿根廷战俘的苦难比作基督被钉在十字架上。座位上几乎空无一人。

对士兵的不关心表现在很多方面。例如，在他们归来时，没有任何欢迎活动。没有一个全国战斗英雄，在那些令敌人丧胆的飞行员中也是如此，他们曾巧妙地袭击在力量上占优势的英国舰队并击沉六艘军舰。如果说有什么感情激动的事，那说是对军人表示气愤，由于士兵们揭发缺乏粮食和弹药以及一些军官胆小怕死，因而激起了更大的愤慨。

英军司令穆尔将到各盟国宣讲马岛之战

【美联社伦敦八月十三日电】从阿根廷人手中夺回福克兰群岛的英军司令、身不离圣经的穆尔少将暂缓被迫退休——但是只有六个月。

国防部宣布，原定下个月退休以便为更年轻的人让路的五十四岁的穆尔将军，将用六个月的时间

到各盟国去宣讲英国是如何打赢历时七十四天的福克兰群岛战争的。

穆尔热爱音乐，常常携带《圣经》和一本莎士比亚十四行诗集投入战斗，是一位说话温和的司令官。他将同另外一位高级军官吉尔伯特少将一起讲述福克兰群岛之战。

法新社报道《阿拉法特生活中的新阶段》

【法新社贝鲁特八月三十日电】题：阿拉法特生活中的新阶段（记者：巴陶）

随着阿拉法特离开贝鲁特，这位巴勒斯坦领导人流亡生活的新阶段即将开始。

巴勒斯坦解放组织的这位五十三岁的领导人，经历了同以色列进行的一场最残酷的战斗。在两个半月的战争中，黎巴嫩的城市被摧毁，成千的黎巴嫩人和巴勒斯坦人或死或伤，以色列军队包围了一个阿拉伯国家首都——阿拉法特同他的几千战士在那里坚守——并且不停地收紧包围圈，以实现最高希望：消灭这位巴解组织领导人。

多年来习惯过地下生活的阿拉法特，从未经历过象最近那样艰难的岁月。

他使他的保卫人员度过了许多不眠之夜，因为他必须不停地转移，一方

面是为了躲避不间断的轰炸，另一方面是为了防范可能的暗杀。

自从阿拉法特于一九二九年在耶路撒冷出生以来，流亡生活已经使他先后到过不少地方。在一九四八年的巴勒斯坦战争和以色列国诞生之后，他同全家在加沙地带的难民营里生活。

他在开罗上大学，获得公共工程师的文凭，然后，又到科威特学习新的科目。一九五六年，他同一些巴勒斯坦朋友建立了“法塔赫”运动，这些人至今还是巴勒斯坦抵抗运动的核心。

他当时已经作出了选择：不是同海湾或美国的巴勒斯坦人一起过流亡生活，而是为重新获得一个国家和实体而斗争。

一九六五年一月，法塔赫发动武装斗争。一九六九年二月，阿拉法特和游击运动夺取了巴解的领导权。阿拉法特第一次当

选为巴解执行委员会主席。此后，他担任这一职务达十三年之久，并且没有遇到任何对手。

在这十三年中，阿拉法特一直领导着这个组织的政治和军事行动。

贝鲁特之战标志着巴解政治史中的新时代。阿拉法特在放弃过去的“要么全要，要么什么都不”的政策方面迈出了新的一步，他说，巴解已经承认“联合国通过的关于巴勒斯坦问题的所有决议”。

西方国家认为这份

阿拉法特离贝鲁特前往希腊

【美联社贝鲁特八月三十日电】目击者说，巴解组织主席阿拉法特今天上午十一时四十分乘了一艘经过改装的希腊轮船前往一个未透露的流亡地。

阿拉法特站在甲板上，头上包着一块黑白格子花的头巾，当这艘白色的希腊船“大西洋号”航到地中海去的时候，他微笑着举起两个“V”形的表示胜利的手指。

一个由黎巴嫩左翼领导人和前穆斯林总理组成的代表团也来到船上向阿拉法特告别，十五分钟后他们走下了船梯。接着船就启航了。这艘船似乎是一艘装备很好的旅客船。

巴解组织发言人和黎巴嫩国家电台说，阿拉法特在去突尼斯一个永久的流亡地之前，应希腊总理帕潘德里欧的邀请前去希腊进行一次正式访问。

“阿拉法特文件”不够明确，然而，这份文件包含着第一次含蓄地承认以色列的存在。

象一九七〇——七一年在约旦那样，阿拉法特在武力的逼迫下不得不离开黎巴嫩。在这两种情况中，巴解成了一个国中之国，它拥有自己的军队。

巴解抵抗以色列军队达两个多月，这比其他任何阿拉伯军队抵抗的时间都长。因此，今天阿拉伯不能对阿拉法特唱高调了，他在政治上比以往任何时候都更自由，如果一种前途呈现在巴勒斯坦人面前，他可以自由地采取新的“开放”行动。

这艘船启航的时候，远处响了十一响礼炮，接着又放四炮，以对这位离去的游击队首领表示敬意。

巴勒斯坦通讯社发表了阿拉法特给黎巴嫩人民告别信的全文，在这封信中，他对黎巴嫩人民支持巴勒斯坦事业表示感谢。

黎巴嫩国家电台说，一艘美国护航舰和一艘法国护航舰护送“大西洋号”到达终点站。

至少有三十人，其中，包括警卫陪同阿拉法特上了“大西洋号”。这些警卫的脸都用头巾包着，只露出两只眼睛。

就在离这个港口基督教徒居住的贝鲁特东区东部入口的外面，一批以色列军官从一座三层楼的建筑上望着阿拉法特离开。以色列的摄影记者带着高效能反射式照相机也在屋顶上拍照。

【美国《华盛顿时报》八月二十日文章】题：继续强行掠夺美国的技术（作者：贝夸尹）

联邦检察官指控一位西德商人及其三名伙伴图谋把价值八百万美元的计算机、半导体制造设备以及有关的技术偷运到苏联。目前正在审查一家总部设在加利福尼亚的公司，据说这家公司向东方集团国家转让了价值五百多万美元的集成电路和计算机制造技术。

现在苏联的军事装备和技术已经严重地威胁了美国的军事装备和技术。专家们指出，苏联的某些军事装备和技术甚至超过了我们。美国在技术上的领先地位不久可能就会成为历史陈迹。日本国大臣的一个咨询机构、日本经济调查协议会预言到二〇〇〇年时，美国将不再是居支配地位的世界经济大国了。

目前，苏联及其盟国正在大量地偷窃美国的高级技术。专家们指出，偷窃高级技术至少使苏联人每年节省十亿美元的研究试制费用。一位很有声望的美国实业界人士警告说，西方“很快将面对一个拥有同等技术能力的武器的敌人”。一位经验丰富的高级执法官员对此作了最好的概括，他说，“我们试制出来，他们偷窃。”

窃取美国高级技术的活动是山克格勃（苏联国家安全委员会）和格勒乌（总参谋部情报总局）进行的。克格勃和格勒乌的特务通过一个山间谍网、假公司以及不诚实的美国和西欧商人组成的网络偷窃我们的最佳技术。到目前为止，他们的成绩是引人注目的。请看下列事实：莫斯科通过瑞士的一家公司弄到了美国尖端的计算机化制图设备。

不诚实的美国和欧洲商人帮助将激光光学镜偷偷卖给苏联集团，这种激光光学镜具有军事用途。

莫斯科在美国“内部人物”的帮助下弄到了反潜战的秘密资料。联邦调查人员最近破获了一个工业偷窃集团，该集团就是同苏联人打交道的。

苏联人已经将大量资金和大批的间谍用于窃取关于我们工业基地的情报。据人们估计：有一千多名克格勃和格勒乌的间谍在美国活动。

在过去十年里，与苏联有牵连的情报活动已经增加了四倍。

从某些方面来说，外国“强行掠夺”我们的技术只能怪我们自己。我们一直忽视投入必需的人力和经费来确保贯彻我们的出口法；例如，商务部只派不到二十个专业调查人员从事这项任务。此外，我们没有在这方面拟定和确立一个全面的政策；我们最多只是有一些临时凑合的规定和法规，而且往往相互矛盾。

美报载文评述苏特务人员在美盗取高级技术情报

苏报谈以色列侵黎战争的特点

【塔斯社莫斯科八月二十六日电】《真理报》今天写道，目前正从贝鲁特撤退的巴勒斯坦解放组织在这场战争中赢得了为之奋斗已久的真正的国际承认。现在似乎成为局势的主宰者的以色列却失去了其全部道义王牌。

该报接着写道，现在对战争进行总结为时尚早，战争在继续，侵略者还在践踏黎巴嫩土地，把越来越多的部队派到那里去。但是，已经可以得出一个结论：巴勒斯坦解放组织撤离贝鲁特并非战败者。

该报指出，不难理解，以色列的行动是符合美国在近东的战略意图的。

美国从政治上为以色列的侵略性进攻打掩护。它还以公开推行分裂阿拉伯世界的方针来帮助自己

的被保护人。譬如，由美国、以色列和埃及签署的臭名昭著的戴维营协议，实际上把最大的阿拉伯国家拉出了抵抗侵略者的阵线。西方记者并非偶然地写道，第五次中东战争的特点不仅是时间长，伤亡和破坏空前惨重，而且埃及第一次没有参加战争，它只限于采取外交行动，而许多其他阿拉伯政府则表现出不同寻常的消极性。

【塔斯社莫斯科八月二十五日电】《消息报》政治评论员马特维耶夫今天指出，以色列建国以来，美国已向它提供了总数达一百四十九亿美元的军事援助。在以色列的空军中，有百分之八十五的飞机是美国制造的。在以色列军队拥有的三千五百辆坦克中，有一千四百六十辆也是美国生产的。

富米·诺萨万组织“解放政府”计划受挫

说，富米在老挝既无基地也没有力量，当抵抗力量在老挝打击越南人的时候，他却逃到国外寻求政治避难。而且，他的追随者也四分五裂，互有矛盾。

【泰国《曼谷邮报》八月二十八日报道】老挝前总理富米·诺萨万组织“解放政府”的计划已遭到挫折，老挝抵抗组织和富米指定的九名内阁成员已宣布他们与拟议中的政府无关。

《曼谷邮报》昨天收到的老挝民族解放联合阵线的一封信说，该阵线对组织以富米为首的“解放政府”的计划感到吃惊。这一计划遭到了正在继续反对越南占领老挝的所有爱国者的反对。

附在信件后面的一项声明说，富米关于组织政府的提议没有递交给老挝联合党和民族解放联合阵线执行局。因此，该执行局宣布富米任命的拟议中的内阁成员无效。

老挝境内的抵抗组织也发表了一项声明，声明说，富米组织“解放政府”的计划事先没有和抵抗力量商量，因此这一政府与抵抗力量无关。

声明指责富米没有爱国心。声明说，富米在老挝既无基地也没有力量，当抵抗力量在老挝打击越南人的时候，他却逃到国外寻求政治避难。而且，他的追随者也四分五裂，互有矛盾。

美报记者自布宜诺斯艾利斯报道

《在马岛投降两个月后阿根廷忘记了那批战士》

【委内瑞拉《国民报》八月十四日专稿】题：在马尔维纳斯岛投降两个月后，阿根廷忘记了那批战士（美《纽约时报》记者舒马赫发自布宜诺斯艾利斯）

在阿根廷军队在马尔维纳斯岛投降英国两个月后，这个国家完全忘记了它的大约一万一千名战士。

对他们很少加以表扬，对六百名阵亡士兵未表示什么颂扬，对一千三百名伤员也很少给予慰问。任何幸存者都没有得到什么嘉奖。只有很少的战士得到了很少的照顾。陆军继续在研究因伤致残的战士的待遇问题。

据精神病医生说，许多士兵受到了心理上的影响，这种影响从十周的战争战后归来的那一天起就表现出来了。

精神病医生说，出现的情况与美国接待参加越南战争的士兵的情况相类

似，并且发现阿根廷的情况在很多方面更为严重。这个国家更小，战场更近，战争虽然时间短，但在全国造成的影响更深刻。

一位名叫梅松内斯的在军队医院志愿工作的精神病医生说，乍但没有把他们看成英雄，反而对他们说三道四，把失败的责任推到他们身上。”梅松内斯医生说，“这就使得战争不能持久”。

征兵在阿根廷是民主的，但是在分配的时候就完全不一样了。许多白人中产阶级的子弟被安排在办公室里做事务性工作，而在马尔维纳斯群岛打仗的人，大部分则是服役一年的来自贫苦家庭和劳动阶级的子弟。

马岛战争是阿根廷在本世纪内的第一场战争，许多青年走上战场，而不知会发生什么事情，战后归来，只留下进攻和轰炸造成的印象和创伤。精神病医生和家属们说，许多

们不议论马岛及其后果，因为他们感到羞耻”。

最近为幸存者做了一次弥撒，主持弥撒的神父把阿根廷战俘的苦难比作基督被钉在十字架上。座位上几乎空无一人。

对士兵的不关心表现在很多方面。例如，在他们归来时，没有任何欢迎活动。没有一个全国战斗英雄，在那些令敌人丧胆的飞行员中也是如此，他们曾巧妙地袭击在力量上占优势的英国舰队并击沉六艘军舰。如果说有什么感情激动的事，那说是对军人表示气愤，由于士兵们揭发缺乏粮食和弹药以及一些军官胆小怕死，因而激起了更大的愤慨。

英军司令穆尔将到各盟国宣讲马岛之战

【美联社伦敦八月十三日电】从阿根廷人手中夺回福克兰群岛的英军司令、身不离圣经的穆尔少将暂缓被迫退休——但是只有六个月。

国防部宣布，原定下个月退休以便为更年轻的人让路的五十四岁的穆尔将军，将用六个月的时间

到各盟国去宣讲英国是如何打赢历时七十四天的福克兰群岛战争的。

穆尔热爱音乐，常常携带《圣经》和一本莎士比亚十四行诗集投入战斗，是一位说话温和的司令官。他将同另外一位高级军官吉尔伯特少将一起讲述福克兰群岛之战。